

慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家

日日上演著無數動人的溫馨故事

真善美志工與同仁用感恩心

見證慈濟醫療人文之美

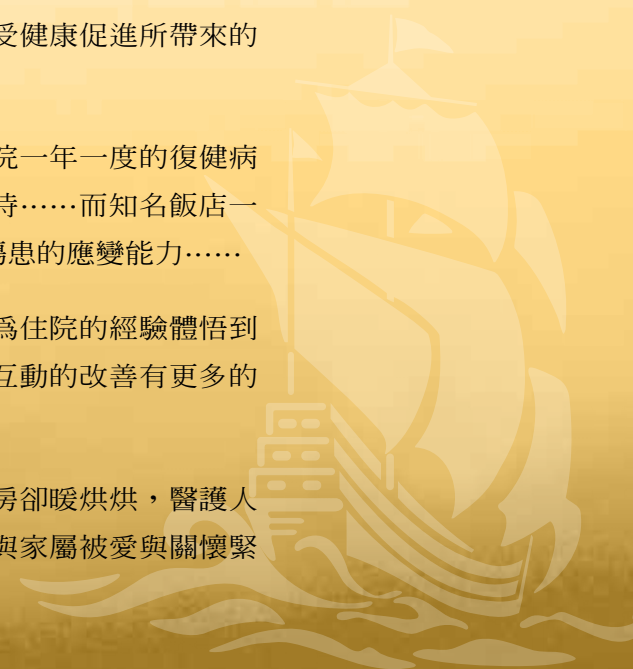
◆清水之愛再添新例，慈濟骨髓資料庫再次跨越國界種族，首次將溫熱的造血幹細胞送到遙遠的北國俄羅斯，為等待的生命送來希望……

◆玉里慈院正式成為世界衛生組織健康促進醫院網絡的國際會員，藉由五項計畫的推動，讓全院及社區都能感受健康促進所帶來的幫助……

◆復健是一項需要耐心與毅力的過程，關山慈院一年一度的復健病友會，病友們彼此加油打氣，讓人難忘又期待……而知名飯店一場清晨火警，也考驗著急診室醫護同仁大量傷患的應變能力……

◆臺中慈院平時負責診治與下醫囑的醫師，因為住院的經驗體悟到護理的辛勞，也藉由體驗護理工作，對醫病互動的改善有更多的收穫……

◆元宵時節細雨紛紛，但臺北慈院內的心蓮病房卻暖烘烘，醫護人員拿出吉他、秀出溫柔的手語，讓所有病患與家屬被愛與關懷緊緊圍繞……



花蓮

三月一日

清水之愛添新例 髓緣首牽俄羅斯

仔細比對、再三確認，因為一袋造血幹細胞就是一條寶貴生命的重生希望！慈濟骨髓幹細胞中心，跨越國界種族將髓緣之愛首次傳到俄羅斯。三月一日上午，來自俄羅斯的歌羅瓦契娃醫師 (Alla Golovacheva) 從慈濟醫療志業執行長林俊龍手中接過周邊血幹細胞，成為慈濟骨髓資料庫第兩千四百一十七捐贈案例。

巧妙配對成功 遠赴海外取髓

慈濟花蓮慈院骨髓幹細胞中心的骨髓資料庫，從一九九三年創立到今年二月底，骨髓及周邊血幹細胞，捐贈案例數已累計有兩千四百一十七例，加上而這次跨國來臺取髓的俄羅斯，目前已經供髓至全球二十八個國家。花蓮慈院骨髓幹細胞中心副主任楊國梁表示，雖然之前曾經有過兩例與俄羅斯個案配對成功的案例，不過後來都因故取消，一直到二〇一〇年年底，花蓮慈院骨髓幹細胞中心接獲海外骨髓資料庫申請，要搶救一位位於俄羅斯的個案，才又牽起這段髓緣。

歌羅瓦契娃醫師表示，由於不同人種「免疫基因型 (HLA)」的差異性，以往俄羅斯的捐贈個案大都來自歐美國家，這次是透過德國的骨髓資料庫轉介

才找上慈濟骨髓資料庫，經由韓國轉機到臺北再到花蓮，單程就要花上十幾個小時，抱著慎重的心態來到臺灣取髓。

楊國梁副主任表示，在配對過程中，主要是針對雙方的「免疫基因型 (HLA)」共十個位點做比對，通常十個當中有八個符合就能進行移植，而這次的案例是十個位點全部符合，機率大約僅有百萬分之一，而且跨種族要全部符合的可能性又更小，所以，真的是很難得的因緣，也祝福接受這份造血幹細胞的個案能早日康復。

(文、攝影 / 黃思齊)



■ 來自俄羅斯的歌羅瓦契娃醫師 (右) 與骨髓幹細胞中心同仁再三確認捐贈資料，因為一袋造血幹細胞就是一條生命寶貴的重生希望！



■ 從慈濟醫療志業執行長林俊龍 (左) 手中接過周邊血幹細胞，歌羅瓦契娃醫師將帶著溫熱的愛趕回俄羅斯。

玉里

二月二十八日
加入世界級網絡
國際接軌推健康

玉里慈濟醫院於二月二十八日獲得了臺灣健康醫院協會的肯定，正式成為世界衛生組織 (WHO) 健康促進醫院網絡的國際會員，得知這項消息讓全院上下都相當興奮，因為近一年來在大家的合和互協之下，藉由同仁、病人、社區、環境及心靈等五項計畫的推動，讓全院同仁及社區鄉親都能感受健康促進醫院對每個人所帶來的幫助。

玉里慈院位於花蓮市與臺東市的交接，除了發展急重症醫療照護以外，健康促進的計畫已行之有年，玉里慈濟醫院在二月十日接受了首次的委員訪查，並在二十八日獲得了臺灣健康醫院協會的肯定，正式成為世界衛生組織 (WHO) 健康促進醫院網絡的國際會員。

以人為本 貼心設計受矚目

十日當天的審查委員是臺灣健康醫院學會的黃暉庭理事長及洪錫隆副秘書長，訪查過程中黃委員相當肯定以病人為中心的服務構想，務必要將這樣的設計帶回臺北推廣，像是病房內預防高危險群跌倒的機制，做法是先將容易跌倒的高危險群作統計，由護理同仁定時巡房查看，保障病人的安全；另外一項「病



■ 正在急診值班的醫務部陳岩碧主任（右一），管理室唐昌澤主任（右二）把握空檔和擔任委員的洪錫隆副秘書長（左一）與黃暉庭理事長（左二）經驗交流。



■ 臺灣健康醫院協會審查委員們對於病房內病床陪病椅的貼心設計相當趕興趣，隨行委員的助理拍照留下紀錄。

房陪病椅」則是特別為探病的家屬所做的貼心設計。此外，身兼高齡友善訪查工作的洪委員，在得知玉里慈院也參與了高齡友善健康照護的推廣，便利用難得的訪查機會，提出改善與建議，讓隨行人員獲益良多。



■ 每天上班前醫院大廳都會有同仁帶動健康操，期望從醫院同仁帶頭做起，進而帶領社區民衆加入健康促進的行列。

五項計畫齊推動 編織社區健康網

玉里慈院在當地所推動的健康促進，透過與慈濟志工一同配合投入居家關懷，來照顧偏遠地區的民衆；更舉辦銀髮族福氣站，帶動鄰里互助，由健康的人照顧有需要的人。不但長者的生活能力與品質得以維持，也能從中培養出種子志工，向外去帶動社區的學校機關來投入。而在院內，每日例行的晨間健康操，從同仁帶頭做起，進而吸引了許多來院的民衆加入。藉由同仁、病人、社區、環境及心靈等五項計畫的推動，讓參與的人都能感受「健康促進醫院」所帶來的幫助。張玉麟院長表示：「此次

能順利成為網絡會員，除了是對同仁們付出的肯定，更是持續推動健康促進的開始，未來將會落實各面向的計畫，如下：

同仁計畫——持續推動日日健康操，讓運動成為習慣。

病人計畫——全院性手部清潔運動和推廣高齡友善以落實全人醫療。

環保計畫——落實減量清淨在源頭。

社區計畫——落實社區健康促進、預防保健和老人日托。

心靈計畫——持續辦理讀書會，營造玉里靜思堂成為社區人文新據點。

(文 / 羅又仁 攝影 / 陳世淵)

關山

二月十九日 年度復健病友會 心路分享共勉勵

復健是一項需要耐心與毅力的過程，二月十九日是復健科一年一度的病友會，想到病友們相聚在一起的笑容，籌辦活動的復健科及醫院的志工、同仁掏空心思忙碌的準備活動內容，舉辦的地點不侷限在治療室內，而是選在戶外，期待能讓病友們藉由互動來彼此加油打氣，提高復健的效率與動力，活動間除了有愛心點心、有團康活動，還可以聽聽其他病友精采的心路歷程，目的就是希望藉由病友們彼此的分享傾聽，讓大家能抱持積極的想法來看待復健的過程。

勇敢分享復健心路 溫馨聚會互相打氣

今年地點選在關山的曾先生家。曾先生是每年病友會活動的固定班底，而這次他義不容辭的邀請病友們到他家同聚，並與工作人員協調場地、整理庭院，為了避免下雨影響活動，更是貼心的在屋外搭起棚子營造寬敞舒適的空間。

病友會當天，醫院的同仁及志工早早就到現場布置，廚房阿姨也預備鮮美的菜餚及麵食、飲品，活動還沒開始，有

的同學已經提早抵達會場，志工熱心的帶領他們入座，而參與活動的每一位同學都有特製的姓名名片，方便別在衣服上彼此自我介紹，互相寒暄聊天。而一直有機會在診間與復健病人互動的潘院長，當天也來捧場，看到病友們隨著復



■ 志工邀請復健病友們一同跟著「不老歌」的旋律來活動筋骨。



■ 桌面上擺著準備好的餡料和水餃皮，讓病友們自己動手做元寶。

健日漸好轉，更是感到欣慰和高興。病友會也在院長的加油打氣下拉開序幕。

接著，大家依序自我介紹，而熱心提供場地的曾先生也分享了他復健的心路歷程，因為下肢行動不便更伴隨其它生理的病痛，他搭乘交通車來做復健，藉著運動逐漸增加行走能力，也減輕了疼痛，因此他鼓勵病友們不要怕辛苦並持續做復健；同樣的狀況，因為院長的一句話「加油喔！」，徐先生比誰都勤勞的復健，每天不間斷的到復健科報到，從無法行走到可使用助行器走路，連主治醫師都大呼不可思議！而謝女士也因為疼痛減輕能夠繼續工作，她身上散發出源源不絕的活力，正向的態度更是激勵了許多人。

醫病同樂好時光 歡唱青春永不老

主辦的復健科同仁還準備了歌曲及帶動唱跳，像是「望春風」與「難忘的初戀情人」，彷彿帶大家回到從前，細細歌唱回味；而志工利用望春風的曲調帶大家舞動簡單的「不老歌」，看大家面帶微笑的揮動雙手，真如同歌詞所說的：「人生七十才開始，八十滿滿是世間，九十不稀奇，一百笑咪咪！」，在邊歌唱的同時，工作人員拿出包水餃的材料，讓大家自己包出一顆顆元寶，更有人拿來自家的家常菜和獨特的印尼料理，餐桌上到處洋溢著笑

容及笑聲，同時還有人不斷獻唱歌曲。

歡樂的時光總是過得特別快，最後病友會結束的時候，大家一同整理環境，並留下合影，照片中的每一個人都流露出滿足的微笑，相信在病友們彼此的鼓勵之下，大家會更有恆心的做復健，讓身體恢復往昔的健康。(文 / 莊朵雲 攝影 / 蘇宏典)

二月二十一日

清晨飯店火警 啓動大量傷患

臺東縣鹿野鄉知名的觀光飯店二十一日一早發生火警，消防隊接到消息，陸續將嗆傷及燒燙傷的民眾送到距離最近的關山慈院，急診室立即啓動大量傷患警報，醫護同仁緊急動員，替來院的八位傷患緊急完成初步處置，穩定傷勢後再轉送進行後續治療。



■ 救護車將火警傷患送到醫院時，護理人員已經將病床推到外面等候。

及時治療轉診 提升應變能力

火警發生後，鄰近的關山及池上救護單位陸續支援，衛生局立即登錄緊急醫療救護傷患通報系統，院內醫護人員接獲通知第一時間便趕到急診室協助支援。八點整第一位送到關山慈院急診室的是在飯店擔任廚師的陳先生，當日在急診室值班的潘永謙院長，在第一時間到急診室診療並安撫受傷民衆，陳先生經檢查發現有吸入性灼傷，皮膚外傷，輕度疼痛，血氧濃度下降到百分之九十五，經胸部X光、血液檢查、給氧治療，診斷為喉部及氣管煙霧嗆傷，經急診室緊急處置留院觀察五小時後，轉到署立臺東醫院繼續治療。

一對投宿鹿鳴酒店的夫妻提到當時火災狀況餘悸猶存，他們大約是早上七點被濃煙嗆醒，當時火警警報還未響起，驚慌的他們一度打算跳樓逃生，聽到這段話，潘院長便告訴他們遇到火警正確的應變與逃生方式，才能讓傷害減到最低，而這對夫妻在經過初步治療後轉臺東馬偕繼續治療觀察。

陸續送入急診室的傷患共有八位，大部分都是較輕微的吸入性嗆傷，所幸在經過緊急處理後均無大礙，這次突然面臨大量傷患的緊急應變，也考驗關山慈院的應變能力，最後醫護同仁合力圓滿完成，不僅提升了整體醫護團隊的應變能力，也再次達成關山慈院在花東縱谷間設立的任務及使命，更讓所有堅守崗



■ 皮膚有輕微灼傷的傷患餘悸猶存，潘永謙院長前去安撫並了解狀況，傷患驚慌的向潘院長描述火警發生的過程。



■ 潘院長正用聽診器了解患者肺部的狀況，突然湧進的大量傷患，醫護同仁各司其職緊急做最適當的處置。

位的醫護人員都感到欣慰又滿足。（文／黃坤峰 攝影／林碧麗）

臺中

二月二十二日
體驗護理行
醫病收穫多

二十二日一早的加護病房裡，許南榮副院長先跟吳昆錫主任討論剛動完食道癌手術的過程，並叮嚀江曼容護理師要監測儀器上的數據，接著兩位醫師便開始在病榻旁，動手為病人床上擦澡。



■ 許南榮副院長在替病患擦澡之前，先向江曼容護理師叮嚀留意儀器上的數據指標。

擦澡初體驗 護理細節大學問

「濕紙巾要不要弄乾？」「先擦臉嗎？」「別緊張喔！幫你擦乾淨卡爽快。」「我要幫您翻身了喔！」

兩位醫師一邊向病患說明一邊動作著，一旁的指導老師，江曼容護理師細細叮嚀病人身體皺摺處需要多用心，尿管要隨時更換置放角度……。上週兩位醫師已經先「見習」過，當天真正動手「實習」半小時後，髮際多了好幾滴汗。兩人都靦腆笑著表示，很像以前幫小孩洗澡，幫病人擦澡更是要小心翼翼慢慢來，做起來還真的有些緊張，除了擔心弄痛病人，更怕不小心拉到維生系統的管線。

醫師變病人 住院經驗體會多

上手之後，許副院長越擦越熟練，手一邊動，還不時分享自己的心情。他表示，春節前自己做心導管檢查放置血管支架，生平第一次住進加護病房，變成了「重點觀察病人」。當時躺在病床上，聽到護理同仁對鄰床的病患說：「阿伯，要幫您洗澡喔！」自己才驚覺「病人在床上也可以淋浴喔？」當護理人員在協助病患洗澡時，自己也在一旁默默觀察。許南榮副院長出院後找到醫院制定的「護理技術標準——床上淋浴」標準作業流程，就有滿滿三大頁，他更深刻體會護理的種種細節都不能馬虎。

許副院長再進一步再去查文獻，發現以色列曾有學者研究病人安全，以



■ 許南榮副院長（右）跟吳昆錫主任（左）分別站在病床的兩邊，拿濕紙巾替病患擦澡。

加護病房的病人照護為例，統計平均一天高達有一百七十八次大小不等的動作，其中平均兩次可能出錯。許副院長體認到，為病患打針、給藥、刷牙、翻身、洗澡等無一處不是學問，加護病房照護是「複雜中的複雜」，這些往往是第一線護理人員在承擔，醫師們可不一定知道過程的辛勞。

背後細節需用心 病人需求擺第一

許副院長表示，院內曾有醫師抱怨加護病房護理同仁照護不周，然而自己當了病人才了解，當病患住進加護病房，在醫師查房時間之外的時間，有多少護理同仁在背後努力呢？他想起前一陣子為二期大樓鋪設連鎖磚，另外也看到大林慈院簡院長帶動醫師清理樓梯縫隙，

體會著「一個醫師該不該做這些？」「醫療人文內涵是什麼？」許副院長說，當二期醫療大樓落成，走過自己曾經彎腰鋪下連鎖磚的路，才能真正了解到，這些往往容易被忽略的小細節，被視為理所當然的事，其實背後是有多少人默默付出才能成就。

有了這樣的體會，許副院長與加護病房吳昆錫主任一起實習為病患擦澡，從洗手、備品、洗臉、洗上肢、胸腹……到最後替病人換上新衣服與床單，好不容易接近完成階段，時間已近上午開診時間。去年十一月才剛來到臺中慈院的吳昆錫主任在重症醫療已經有六、七年的經驗，他認為，這樣的體驗或許可以增進醫護之間默契。

吳昆錫主任說，加護病房病人多，沒辦法好好照顧單一病人的身心靈，過去服務的醫院主要是社工協助補足，在慈濟更多了志工穿梭在病房，加上既有的藥師、營養師、社工，以及護理同仁的用心，成為一個堅強陣容的照護團隊。身為加護病房主任，吳昆錫說自己要面對不同科別醫師的照護需求，而不同醫師有自己的想法，對病患與家屬的態度也不見得相同，合作默契需要彼此磨合，不過他說：「我相信只要站在為病人的立場去努力，就不會錯了！」（文、攝影／梁恩馨）



■ 林銘川主任背起吉他彈奏出耳熟能詳的老歌，炒熱了現場的氣氛。

臺北

二月十五日

吃湯圓慶元宵
齊歡聚暖心田

在元宵節前夕，冷冷的天際正飄著小雨，臺北慈濟醫院的心蓮病房卻暖著歡喜，飄出了湯圓的熱氣及歌聲。心蓮病房醫護團隊在二月十五日晚間舉辦元宵節慶祝活動「搓湯圓慶元宵」，邀請到復健科林銘川主任演奏吉他，還由醫護人員親自上臺表演手語歌曲，醫護人員與志工的用心，讓臺下的病患露出了笑容。

輕鬆吉他彈唱
驅濕冷氣氛熱

「嘩啦啦啦下雨了，看到了路上的人都在跑……」呼應窗外的雨聲，林銘川主任拿起了吉他，彈出膾炙人口的民歌，接著再由四十位醫護人員與志工齊聲合唱「外婆的澎湖灣」，陽光，沙灘，仙人掌，還有一位老船長，讓氣氛頓時熱鬧了起來。

家醫科陳正裕主任除了祝福病患與家屬元宵節快樂，也讚嘆護理人員的用心。「希望大家把這裡當成在家一樣自由自在，也希望大家在心理能夠平安。」



■ 志工、陳美慧護理長（中）與護理同仁一同用手語傳達出歌詞的意境。

用心傳遞人文美 會心笑容大回饋

陳美慧護理長、醫療志工陳麗貞帶領數十位護理人員透過整齊優美的手語，表達出人生旅途中所面臨的疑問與困惑。一句句優美的歌詞，表達行孝要及時，彷彿回答了許多家屬內心想要尋求的答案。表演到了尾聲，醫護人員與志工將手中的紅燈籠送給了病患，陳正裕主任也請每個人抽選一張靜思書籤，在醫護同仁及志們的用心下圓滿傳達了祝福的心意，讓患者與家屬們露出會心的微笑。（文／蘇錦琍 攝影／簡元吉）



■ 家醫科陳正裕主任遞上靜思語小卡讓病患家屬挑選，並送上小紅燈籠，讓病房內沾染了元宵節的喜氣。